

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi Nanášanie**
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
MUREXIN GmbH Murexin spol. s r. o.  
Franz v. Furtenbachstr. 1 Magnetová 11  
A-2700 Wiener Neustadt SK-831 04 Bratislava  
Tel.: +43 (0)2622/27401 Tel.: 00421 2 49277224
- **Informačné oddelenie:**  
chemikalieninfo@murexin.com  
s.vician@murexin.sk, murexin@murexin.sk
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
emergency telephone number: 112  
+421 2 5477 4166, Toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
FNsP, Limbová 5, 833 05 Bratislava

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS07

- **Výstražné slovo Pozor**
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**  
tetraetyl-N,N'-(metyléndicyklohexán-4,1-diyl)bis-DL-aspartát  
Asparaginsäureester
- **Výstražné upozornenia**  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P103 Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice.  
P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. (pokračovanie zo strany 1)

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 136210-30-5 ELINCS: 429-270-1 Reg.nr.: 01-0000017556-64-0000	tetraetyl-N,N'-(metyléndicyklohexán-4,1-diyl)bis-DL-aspartát ⚠ Skin Sens. 1, H317 ⚠ Aquatic Chronic 3, H412	50-100%
CAS: 152637-10-0	Asparaginsäureester ⚠ Skin Sens. 1, H317 ⚠ Aquatic Chronic 3, H412	25-50%
CAS: 2768-02-7 EINECS: 220-449-8 Reg.nr.: 01-2119513215-52-xxxx	trimetoxivinylsilán ⚠ Flam. Liq. 3, H226 ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317	2,5-5%

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
- **Po vdýchnutí:**  
V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.  
V prípade ťažkostí dopraviť na lekárske ošetrovanie.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:**  
Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.  
Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečností vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

(pokračovanie zo strany 2)

- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**  
Skladovať oddelene od potravín.  
Neskladovať spolu s redukčnými prostriedkami, zlúčeninami ťažkých kovov, kyselinami a alkalickými látkami.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 12
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Ochrany dýchacích ciest**  
Pri nedostatočnom vetraní ochrana dýchania.  
Filter A/P2.
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**  
Nitrilový kaučuk  
Butylkaučuk
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrany očí/tváre** Ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| · <b>Farba:</b>  | podľa popisu výrobku        |
| · <b>Zápach:</b>   | charakteristický            |
| · <b>Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu</b> | 123 °C                      |
| · <b>Dolná a horná medza výbušnosti</b>                                      |                             |
| · <b>Spodná:</b>   | Neurčené.                   |
| · <b>Horná:</b>  | Neurčené.                   |
| · <b>Teplota vzplanutia:</b>   | Nepoužiteľný                |
| · <b>Teplota samovznietenia:</b>   | Produkt nie je samozápalný. |
| · <b>Hodnota pH</b>  | Neurčené.                   |
| · <b>Viskozita:</b>  |                             |
| · <b>Dynamická pri 20 °C:</b>  | 300-500 mPas                |
| · <b>Rozpusťnosť</b>   |                             |
| · <b>Voda:</b>   | dokonale miešateľný         |
| · <b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>                                | Neurčené.                   |
| · <b>Tlak pár pri 20 °C</b>  | 2 hPa                       |
| · <b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>                                   |                             |
| · <b>Hustota pri 20 °C:</b>  | 1,1 g/cm <sup>3</sup>       |
| · <b>Relatívna hustota</b>   | Neurčené.                   |
| · <b>Hustota pár:</b>  | Neurčené.                   |

#### · 9.2 Iné informácie

- |   |  |
|---|--|
| · <b>Vzhľad:</b>  |  |
| · <b>Forma:</b>   | kvapalné   |
| · <b>Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti</b> |  |
| · <b>Teplota zapálenia:</b>   | 350 °C   |
| · <b>Výbušné vlastnosti:</b>  | Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti. |
| · <b>Obsah rozpúšťadla:</b>   |  |
| · <b>Obsah pevných častí:</b>   | 0,0 %  |
| · <b>Zmena skupenstva</b>   |  |
| · <b>Rýchlosť odparovania</b>   | Neurčené.  |

#### · Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| · <b>Výbušniny</b>         | odpadá |
| · <b>Horľavé plyny</b>     | odpadá |
| · <b>Aerosóly</b>          | odpadá |
| · <b>Oxidujúce plyny</b>   | odpadá |
| · <b>Plyny pod tlakom</b>  | odpadá |
| · <b>Horľavé kvapaliny</b> | odpadá |

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

(pokračovanie zo strany 4)

- |  |        |
|--|--------|
| · Horľavé tuhé látky   | odpadá |
| · Samovoľne reagujúce látky a zmesi                                | odpadá |
| · Samozápalné (pyroforické) kvapaliny                              | odpadá |
| · Samozápalné (pyroforické) tuhé látky                             | odpadá |
| · Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi                          | odpadá |
| · Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny | odpadá |
| · Oxidujúce kvapaliny  | odpadá |
| · Oxidujúce tuhé látky   | odpadá |
| · Organické peroxidy   | odpadá |
| · Látky s koroziívnym účinkom na kovy                              | odpadá |
| · Výbušniny si zníženou citlivosťou                                | odpadá |

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

#### 136210-30-5 tetraetyl-N,N'-(metyléndicyklohexán-4,1-diy)bis-DL-aspartát

orálne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat)

dermálne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat)

#### 2768-02-7 trimetoxivinylsilán

orálne LD50 7.130 mg/kg (rat)

dermálne LD50 3.260 mg/kg (rabbit)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita) -**

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

(pokračovanie zo strany 5)

- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**
- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
- žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

- **Vodná toxicita:**

**136210-30-5 tetraetyl-N,N'-(metyléndicyklohexán-4,1-diy)bis-DL-aspartát**

ErC50	113 mg/l (Desmodesmus subspicatus (Alge))
EC 50/48h	88,6 mg/l (Daphnia magna (Großer Wasserfloh))
LC50	66 mg/l (Lepomis macrochirus (Fisch))

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Poznámka:** Škodlivý pre ryby.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
škodlivý pre vodné organizmy  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov (Nemecko) 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá
- **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Trieda** odpadá
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 15.09.2021

Číslo verzie 4 (nahrádza verziu 3)

Revízia: 15.09.2021

**Obchodný názov: EXPRESS COAT EC 60 KOMP. A**

(pokračovanie zo strany 6)

- |   |              |
|---|--------------|
| · <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>                    |              |
| · <b>Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>                    | Nie          |
| · <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>           | Nepoužiteľný |
| · <b>14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO</b> | Nepoužiteľný |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                                       | odpadá       |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H332 Škodlivý pri vdýchnutí.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Partner na konzultáciu:**  
chemikalieninfo@murexin.com (+43 02622/27401)  
s.vician@murexin.sk
- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 15.09.2021
- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 3
- **Skratky a akronymy:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3  
Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4  
Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1  
Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3
- **\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**